



第九届联合国地名标准化会议

2007年8月21日至30日，纽约

临时议程* 项目18

国名

国名清单

法国提交**

摘要***

国名工作组于2005年11月在希腊乐卡德岛举行会议，法语国家分部在参加会议之后答复了协调员提交的问题单。

应指出，联合国的“正式国名”一栏中有一些不统一的地方，主要是有的加了而有的没加法文句法要求的起首或中间冠词。还需提请注意，法文地名中有些大写字母要加区分符号，尤其是“État”一词中的“É”。

法文国家分部全面提醒注意，各法文地名专业委员会一致认为：鉴于国名的使用频率高，因此所有国名都属于外来名称。所以，在征得联合国名词科同意后，联合国的“正式国名”一栏可以添加若干变体。

这将有助于促进在所有出版物或正式文件中实现国名的必要统一，而这显然是一个在最大范围内向使用者传播正式推荐的好做法的条件。

* E/CONF. 98/1。

** Élisabeth Calvarin (法国) 编写。

*** 文件全文仅以法文印发 (E/CONF. 98/116/Add. 1)。

